

Z M L U V A o prevode vlastníctva bytu č. 28-1948/2012
uzavretá podľa § 5 ods. 1 Zákona NR SR 182/1993 Z. z. o vlastníctve
bytov a nebytových priestorov v znení neskorších predpisov

Evidenčné číslo predávajúceho *573/2012*

Predávajúci : Mesto Šaľa

štatutárny zástupca : primátor **Martin Alföldi**
IČO : 306 185
bankové spojenie : 6627849005/1111 UniCredit Bank Slovakia,a.s. Bratislava
sídlo : 927 15 Šaľa, Námestie Svätej Trojice 7

Kupujúci : Mária VISOLAJSKÁ

rodená :
narodená :
rodné číslo :
rodinný stav :
trvale bytom : *Šaľa, Narcisová 19*
občan Slovenskej republiky

a manžel

Peter VISOLAJSKÝ

rodený :
narodený :
rodné číslo :
rodinný stav :
trvale bytom : *Šaľa, Narcisová 19*
občan Slovenskej republiky

uzatvárajú túto
zmluvu o prevode vlastníctva bytu

Článok I.
Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je prevod:
 - a) vlastníctva bytu číslo 40 na I. poschodí bytového domu v Šali, na ulici **Narcisovej**, dom súpisné číslo **1948** (ďalej len dom) vo vchode č. **19**
 - b) spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach, spoločných zariadeniach a príslušenstve domu,
 - c) spoluvlastníckeho podielu na pozemky registra C KN parcelné č. **3080/40** – zastavaná plocha s výmerou **231 m²**, parcelné č. **3080/41** – zastavaná plocha s výmerou **229m²**, parcelné č. **3080/42** – zastavaná plocha s výmerou **231 m²**, na ktorom je dom postavený.
Veľkosť spoluvlastníckeho podielu je **107/10 000**.
Kupujúci sú nájomcami tohto bytu.
2. Vlastníkom domu, v ktorom sa byt nachádza ako i pozemku, na ktorom je dom postavený je mesto **Šaľa**.
3. Nehnutelnosti uvedené v odseku 1a 2 sú zapísané v liste vlastníctva č.**7212** pre Mesto **Šaľa**

- katastrálneho územia Šaľa na Katastrálnom úrade v Nitre, Správa katastra Šaľa.
4. Predávajúci predáva predmet zmluvy zo svojho výlučného vlastníctva (podiel 1/1) a kupujúci kupujú predmet zmluvy do bezpodielového spoluvlastníctva manželov (podiel 1/1) a zaväzujú sa zaplatiť dohodnutú kúpnu cenu podľa článku VI.a VII. tejto zmluvy.

Článok II. Popis a rozloha bytu

1. Prevádzaný byt č.40 pozostáva z 2-och obytných miestností, a príslušenstva.
2. Príslušenstvom bytu je kuchynský kút, predsieň a kúpeľňa a WC.
3. Byt pozostáva z nasledovných miestností o podlahovej ploche:

- izba	19,21 m ²	- kuch.kút	5,55 m ²	- kúpeľňa	1,98 m ²
- izba	12,11 m ²	- predsieň	7,22 m ²	- WC	0,88 m ²

Úžitková plocha bytu je **46,95 m²**
Celková výmera podlahovej plochy bytu je **46,95 m²**.
4. Súčasťou bytu je jeho vnútorné vybavenie a to: vodovodné, teplotné, kanalizačné, elektrické, a telefónne bytové prípojky, okrem tých, ktoré sú určené na spoločné užívanie.

Článok III. Určenie a popis spoločných častí, spoločných zariadení domu a príslušenstva

1. S vlastníctvom bytu je spojené spoluvlastníctvo spoločných častí, spoločných zariadení domu a príslušenstva.
2. **Spoločnými časťami domu sú:** základy domu, strechy, chodby, obvodové múry, priečelia, vchody, schodiská, vodorovné nosné a izolačné konštrukcie, zvislé nosné konštrukcie.
3. **Spoločnými zariadeniami domu sú:** výťah, mopedy, bicykle, hobby dielne, strojovňa výťahu, spoločná televízna anténa, hromozvody, ventilačné hlavice, vodovodné, teplotné, kanalizačné, a telefónne domové prípojky, a to aj v prípade, ak sú umiestnené mimo domu a slúžia výlučne domu, v ktorom je prevádzaný byt umiestnený.

Článok IV. Technický stav domu a bytu

Kupujúci vyhlasujú, že pred uzavretím tejto zmluvy sa oboznámili so stavom domu a bytu, ich stav je im dobre známy a byt, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu v tomto stave kupujú.

Článok V. Úprava práv k pozemku

Pozemok registra C KN parc. č. **3080/40** - zastavaná plocha s výmerou **231m²**, parc. č. **3080/41** – zastavaná plocha s výmerou **229m²**, parc. č. **3080/42** – zastavaná plocha s výmerou **231 m²**, na ktorom je dom postavený (ďalej len „zastavaný pozemok“) je v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome. Veľkosť spoluvlastníckeho podielu kupujúceho na vyššie uvedenom pozemku je 107/10 000.

Článok VI. Cena bytu a pozemku

1. Predávajúci predáva kupujúcim byt uvedený v článku I. ods.1 písm. a/ a v článku II., vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu, uvedených v čl. III. ods.2,3 v cene **905,73 Eur** slovom *deväťstopät Eur a sedemdesiatri centov* a spoluvlastnícky podiel na pozemku, uvedenom v článku V. za týchto podmienok:
 - a) kúpna cena bytu vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných zariadeniach domu je podľa výpočtu prevedeného v ods.1 čl. VII. tejto zmluvy **543,44 Eur** slovom *päťstoštyridsaťtri Eur a štyridsaťštyri centov* *Spoluvlastnícky podiel na pozemku uvedenom v článku V. Za týchto podmienok:*
 - b) kúpna cena spoluvlastníckeho podielu na pozemku je **36,72 Eur** slovom *tridsaťšesť Eur a sedemdesiatdva centov*
2. Kupujúci byt, vrátane spoluvlastníckeho podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach domu a spoluvlastnícky podiel na príslušenstve a pozemku za dohodnutú cenu kupujú do bezpodielového vlastníctva manželov.

Článok VII. Platobné podmienky

1. Výpočet kúpnej ceny bytu (bod a/ ods.1 čl. VI.)
 - a. cena bytu dľa bodu 1 §18 Zákona 182/1993 Z .z.
 - b. bodu 1 a 2 §18 Zákona 151/1995 Z. Z 905,73 Eur
 - c. odpočet z ceny bytu dľa bodu 4 §18 Zákona 151/1995 Z. z (zrážka 30%) 271,72 Eur
 - d. odpočet z ceny bytu dľa ods. d/ bodu 1 čl. VIII. Všeobecne záväzného nariadenia mesta č.18/2011 -zľava 10% pri zaplatení min.70% kúpnej ceny A 90,57 Eur

-
- | | |
|-----------------|-------------------|
| Kúpna cena bytu | 543,44 Eur |
|-----------------|-------------------|
2. Kupujúci pri uzavretí kúpnej zmluvy zaplatia kúpnu cenu bytu nasledovne:
v plnej výške kúpnej ceny bytu t.j. 543,44 Eur
 3. Kupujúci zaplatia kúpnu cenu bytu (543,44 Eur) a spoluvlastnícky podiel na pozemku (36,72Eur) v celkovej **sume 580,16 Eur** slovom *päťstoosemdesiat Eur a šesťnásť centov* po podpise tejto kúpnej zmluvy najneskôr do 5 dní odo dňa jej podpisu. V opačnom prípade neuhradením kúpnej ceny kupujúcimi riadne a včas podľa predchádzajúcej vety kúpna zmluva sa stáva neplatnou.
 4. Náklady spojené s prevodom vlastníctva bytu znáša predávajúci. Predávajúci požaduje od kupujúcich náhradu preukázateľne zaplatených správnych poplatkov a to vo výške **66 Eur** v zmysle § 5 ods. 8 Zákona č.182/1993 v znení neskorších právnych predpisov.
 5. Kupujúci sa zaväzujú, že do 10 rokov odo dňa uzavretia zmluvy kúpený byt neprevedú na inú osobu ako manžela /ku, deti, rodičov alebo vnukov. Ak kupujúci tento záväzok porušia a byt odpredajú inej osobe, sú povinní nesplatenú časť kúpnej ceny splatiť v plnej výške do uzavretia kúpnej zmluvy s inou osobou.

Nesplatenou časťou kúpnej ceny sa rozumie nesplatený zostatok splátok(čl.VII,ods.1),odpočet 30% t.j. **271,72 Eur** a zľava 10% t.j. **90,57 Eur**.

Uvedené platobné podmienky sú v súlade so Zákonom č.182/1993 Z .z. v znení neskorších právnych predpisov a Všeobecne záväzným nariadením mesta Šaľa č.18/2011.

Článok VIII. Správa domu

1. Kupujúci vyhlasujú, že za účelom zabezpečenia výkonu správy v bytovom dome súp.č.1948 pristupujú k Zmluve o výkone správy č.1100061 zo dňa 14.11.2011 uzavretej medzi Máriou Visolajskou a Petrom Visolajským a správcom - Bytkomfort, s.r.o. Nové Zámky, a to ku dňu nadobudnutia vlastníctva bytu.
2. **Kupujúci zároveň prehlasujú, že s obsahom predmetnej zmluvy o výkone správy boli oboznámení.**

Článok IX. Osobitné ustanovenie

1. Predávajúci vyhlasujú, že na prevádzanom byte, na spoluvlastníctve spoločných častí a spoločných zariadení domu, príslušenstva a pozemku neviaznu žiadne dlhy, vecné bremená a iné ťarchy okrem záložného práva k bytu, ktoré vzniká zo zákona v prospech vlastníkov bytov a nebytových priestorov v dome.
2. Kupujúci berú na vedomie, že súčasne s vlastníctvom bytu vzniká k bytu zákonné záložné právo v prospech vlastníkov bytov a nebytových priestorov podľa §15 Zákona č.182/1993 Z. z. v znení neskorších predpisov.

Článok X. Nadobudnutie vlastníctva

1. Kupujúci nadobudnú vlastníctvo bytu a zároveň spoluvlastníctvo spoločných častí a spoločných zariadení domu, príslušenstva a pozemku vkladom do katastra nehnuteľností na Katastrálnom úrade v Nitre, Správa katastra Šaľa.
2. Právne účinky vkladu vznikajú ku dňu doručenia návrhu na vklad katastrálnemu úradu.

Článok XI. Záverečné ustanovenia

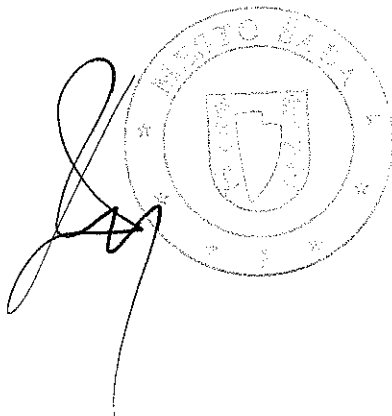
1. Táto zmluva sa vyhotovuje v 7 rovnopisoch, z ktorých dva obdrží predávajúci, po jednom kupujúci, jeden Bytkomfort s.r.o. Nové Zámky, vysunuté pracovisko Šaľa a dva sú určené pre katastrálny úrad.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu a účinnosť nasledujúcim dňom po jej zverejnení na webovom sídle mesta Šaľa.
4. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením celého znenia zmluvy, vrátane so zverejnením a sprístupnením ich osobných údajov v rozsahu mena a priezviska. Povinnosť zmluvu zverejniť vyplýva z ustanovenia § 5a zákona č.211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení.
5. Kupujúci splnomocňujú predávajúceho na všetky právne úkony súvisiace s vkladovým konaním vedeným na Správe katastra Šaľa pod číslom konania, ktoré bude pridelené tejto zmluve. Najmä ho splnomocňujú na vypracovanie dodatkov k tejto zmluve a ich podpísanie v ich mene, ak Správa katastra preruší konanie a dodatok sa bude týkať zmien nutných k tomu, aby sa uskutočnil vklad vlastníckeho práva. Kupujúci splnomocňujú predávajúceho, aby ho v tejto právnej veci zastupoval, aby vykonával všetky úkony, podával návrhy a žiadosti, a

opravné prostriedky, vzdával sa ich, to všetko i vtedy, keď je podľa právnych predpisov potrebné osobitné splnomocnenie. Predávajúci toto splnomocnenie prijíma.

ŠALA, dňa 7.12.2012

Predávajúci:

Martin Alföldi
primátor mesta



Kupujúci:

[Redacted signature]
.....
[Redacted signature]
.....